

تأثير مستخلص بذور جوزة الطيب *Myristica fragrans* L. في وزن الجسم والكبد  
والتغيرات النسجية لكبد ذكور الفئران البيض.

اسماعيل كاظم عجام  
كلية الزراعة/ جامعة بابل

تحرير محمد نطاح\*  
كلية الزراعة/ جامعة بابل

### الخلاصة

هدفت الدراسة الى معرفة تأثير المستخلصين المائي والكحولي لبذور جوزة الطيب *Myristica fragrans* في وزن الجسم والكبد والتغيرات النسجية لكبد ذكور الفئران البيض. استخدم في هذه الدراسة 24 ذكرا فارا سويسريا بالغا من سلالة C Balb/C ، بعمر 50-75 يوم، وبمعدل 25-35 غرام، وزع عشوائيا الى مجموعة سيطرة ومجاميع معاملة وبعدل 8 لكل مجموعة، حيث استعملت جرعاتان مختلفتان 50 و 100 ملغم/كغم للمستخلص المائي و 25 و 50 ملغم/كغم للمستخلص الكحولي وحقنت الحيوانات تحت الجلد لمدة 6 اسابيع وبمعدل (0.2) مل، بواقع جرعة واحدة بين يوم وآخر، في حين حقنت حيوانات مجموعة السيطرة بمحلول الملح الفسيولوجي (NaCl % 0.9) وباستعمال الطريقة نفسها .

وأدت المعاملة بمستخلص جوزة الطيب الى عدم وجود فرق معنوي ( $p < 0.05$ ) في معدل وزن الجسم بعد المعاملة بمستخلصي جوزة الطيب. وانخفاض معنوي ( $p < 0.05$ ) في معدل وزن الكبد بعد المعاملة بالمستخلص المائي 50 و 100 ملغم / كغم. تبين من الفحص المجهرى للمقاطع النسجية لكبد الفئران المعاملة بمستخلصي جوزة الطيب تاثره نسجيا ، حيث لوحظت زيادة في حجم خلاياه وضيق في الجيبيات Sinusoids بعد المعاملة بالمستخلص الكحولي ، بينما لوحظت زيادة في حجم خلايا الكبد وتتخر بعضها مع زيادة في حجم الوريد في نسيج كبد الفئران المعاملة بالمستخلص المائي لجوزة الطيب مقارنة مع مجموعة السيطرة .

### (المقدمة)

شكلت حكمة هبوقرات القديمة 377 ق.م (أجعل غذاءك هو اول دوائك ) السبب في رجوع الانسان الى المستخلصات النباتية واعتمادها في علاج العديد من الامراض ، حيث تكمن اهميتها في انها لا تحتوي في الغالب على مواد ذات تأثير جانبى ضار اذا ما قورنت بالعقاقير الطبية ، و شكلت مصدرا للمركبات التي تدخل في تحضير العقاقير الطبية المختلفة ، وتحتوي على مصادر شتى من الجزيئات المختلفة التي تمتلك جوهريا نشاطية بايولوجية على ايضا الحيوان وفلسلجته (Friedman&Jurgens,1999)

درس جوزة الطيب العديد من الباحثين وحلوا مكوناتها كيميائيا ، فوجدوا ان المكونات الرئيسة لجوزة الطيب هي تربينات Terpenes ، وكحولات التربين Terpene alcohols ، وايثرات الفينول Phenolic ethers . ومن ايثرات الفينول الرئيسة هي ميرستيدين Myristicin والسافرول Safrole وايوجينول مثيل ايثر eugenol Methyl ether ، حيث شكل Myristicin نسبة 2.88-2.12% من الوزن الكلي، بينما شكل Safrole نسبة 0.27-0.39% . أوضحت التحليلات الكيميائية ان الزيوت تشكل نسبة 84-95% من الاجزاء العطرية الكلية للزيوت الطيارة ، حيث وجد

\* ماستر من اطروحة ماجستير للطالبة تحرير محمد نطاح ، تمت مناقشتها 2005

ان نسبة (%3.42-0.53) على التوالي لزيوت جوزة الطيب ، حيث تعاني هذه الزيوت في الجرع العالية الاكسدة في جانب Olefinic Vinyl alchol منتجة (TMA) 3,4,5-trimethoxy amphetamine منتجة التأثيرات السمية، ويعتمد محتوى الزيوت الطيارة لجوزة الطيب على الاصل الجغرافي ومدة الخزن (Kaula, 1997).

تستعمل مادة Methyleugenol الموجودة في جوزة الطيب بوصفها منكها وتستعمل ايضا في العطور والكريمات والغسول والمنظفات والصابون ، وتستعمل ايضا بوصفها مبيدا للحشرات ومدخرا للقوارض . وعلى الرغم من استعمالاته المتعددة أقر برنامج السمية العالمي (NTP National Toxicology Program) بانها مسرطنة للانسان مستندا بذلك الى دلائل واضحة في حيوانات التجربة ، حيث لوحظ انه عندما اعطي فمويا الى الفئران استحدث اورام مسرطنة في الكبد والمعدة ، وعَد ذلك متعلقا بتعرضها الى Methyleugenol وذكر ان التركيز المرغوب فيه هو (%0.3-0.002) وزيادة التركيز تُعد مسرطنة (NTP, 1998; NTP, 2000).

اما (EMEA) (2004) فوجدت في الدراسة ان حقن Methyleugenol فمويا بجرعة 300ملغم/كغم الى الفئران يسبب قلة في وزن الجسم في ذكور الفئران والإناث، وزيادة في وزن الكبد بجرعة 30-1000 ملغم/كغم في الذكور و300-1000 ملغم/كغم في الإناث، وزيادة في التغيرات السايوبلازمية ، وتخراء، والتهابا حادا في ذكور الفئران عند جرعة 1000ملغم /كغم و300-1000 ملغم/كغم في الإناث ، وضمورا وتحطما في الغدد المعدية في 30 ملغم/كغم في الفئران . وذكر (George et al. 2001) ان Isoeugenol الموجود في جوزة الطيب المستعمل بوصفه مادة منكهة في الاطعمة ، يُعد مسؤولا ايضا بحسب (NTP) لتشابه تركيبه مع المسرطنت وهي: Estragole , Isosafrole , Safrole , Eugnol.

## المواد وطرائق العمل

استعمل 24 ذكرا فارا وزعت الى ثلاثة مجاميع:  
 المجموعة الاولى : مجموعة السيطرة حقن بكمية (0.2) مل من محلول الملحي الفسيولوجي (%0.9) تحت الجلد (حقنة واحدة صباحا) بين يوم وآخر.  
 المجموعة الثانية : مجموعة الحيوانات المعاملة بالمستخلص المائي لجوزة الطيب 50 و100 ملغم/كغم وحقن بكمية (0.2) مل بتركيزيه تحت الجلد (حقنة واحدة صباحا) بين يوم وآخر .  
 المجموعة الثالثة : مجموعة الحيوانات المعاملة بالمستخلص الكحولي 25 و50 ملغم/كغم وحقن بكمية (0.2) مل بتركيزيه تحت الجلد (حقنة واحدة صباحا) بين يوم وآخر .  
 وحدت تقريبا اوزان الحيوانات المعاملة ومجموعة السيطرة وذلك بوزن كل مجموعة قبل القيام باول عملية حقن، وزن كل مجموعة بعد يومين من كل حقنة وبعد يومين من اخر حقنة معطاة خلال التجربة الكاملة.

ضحى بالحيوانات بطريقة الخلع العنق Cervical dislocation، ثم فتح التجويف البطني استوصلت اكباد الحيوانات بعد اخراجها من الجوف الجسمي ثم وضعت في محلول ملحي فسيولوجي ، وأزيلت الزواائد الدهنية والاغشية المرتبطة بها ، ثم نقلت الى ورق نشاف كي تجف ، ثم نقلت الى مثبت بوين ولمدة 24 ساعة ، بعد ذلك وضعت في محلول متعادل كحول اثيلي ( % 70 ) وحفظت لحين تحضير المقاطع النسجية منها .

فحصت الشريان النسجي للכבד ، واختير اثنان منها لكل حيوان بشكل عشوائي حيث درست التغيرات المحتملة التي يحدثها المستخلص في نسيج الكبد تحت قوة التكبير  $\times 40$  لمعرفة تأثيرات المستخلص

النسج ، متضمنا بذلك احجام خلايا كفتر Kupffer cells ، والخلايا الكبدية Hepatocytes .Sinusoidal endothelial cells . او الخلايا المبطنة الجيبيه .

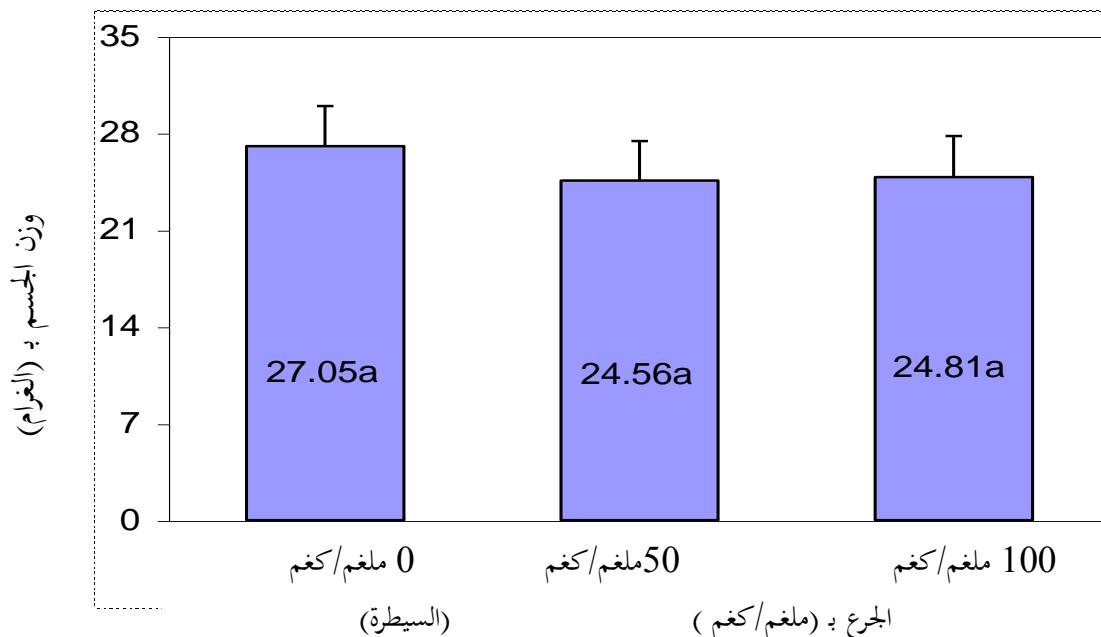
حللت النتائج احصائيا على وفق التصميم العشوائي الكامل Complete Randomized Least Significant Design(CRD) باستخدام اختبار (F) ، واستخدام اختبار اقل فرق معنوي Standard Difference Test (LSD) لاظهار معنوية النتائج، وحسب الخطأ المعياري Error(SE) لهذه البيانات(الراوي،2000).

## النتائج

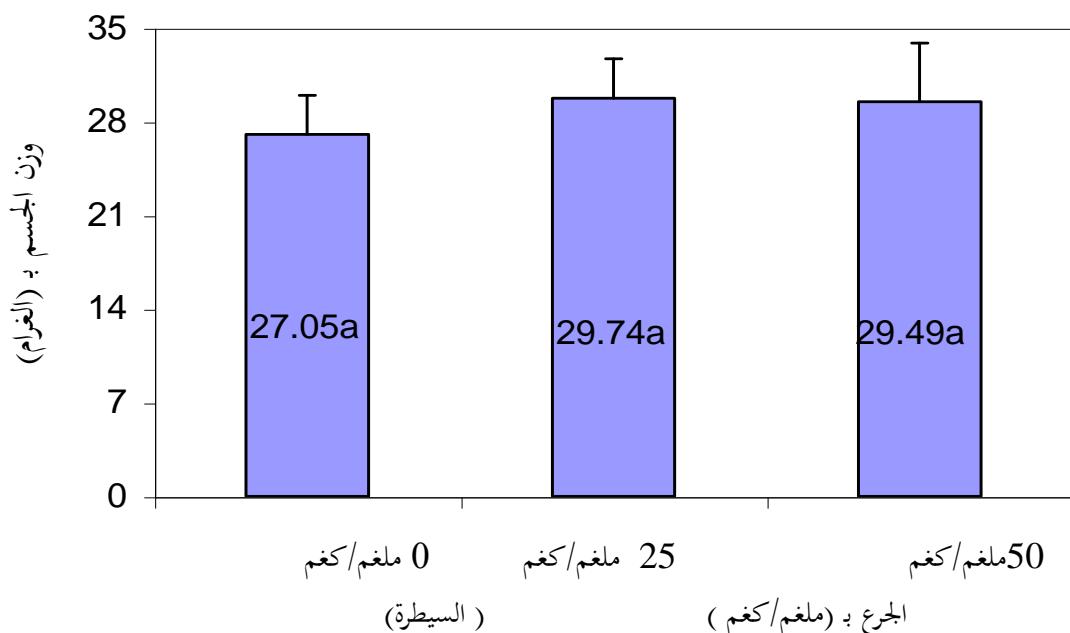
تظهر الأشكال (1) و (2) عدم وجود فروق معنوية في معدل وزن الجسم للحيوانات المعاملة بمستخلصي جوزة الطيب مقارنة مع مجموعة السيطرة .

وأظهرت النتائج في الشكل (3) حصول انخفاض معنوي ( $p < 0.05$ ) في معدل وزن الكبد للحيوانات المعاملة بالمستخلص المائي لجوزة الطيب بتراكيزيه ، في حين اظهر الشكل (4) عدم وجود فروق معنوية في معدل وزن الكبد للحيوانات المعاملة بالمستخلص الكحولي لجوزة الطيب بتراكيزيه مقارنة بمجموعة السيطرة .

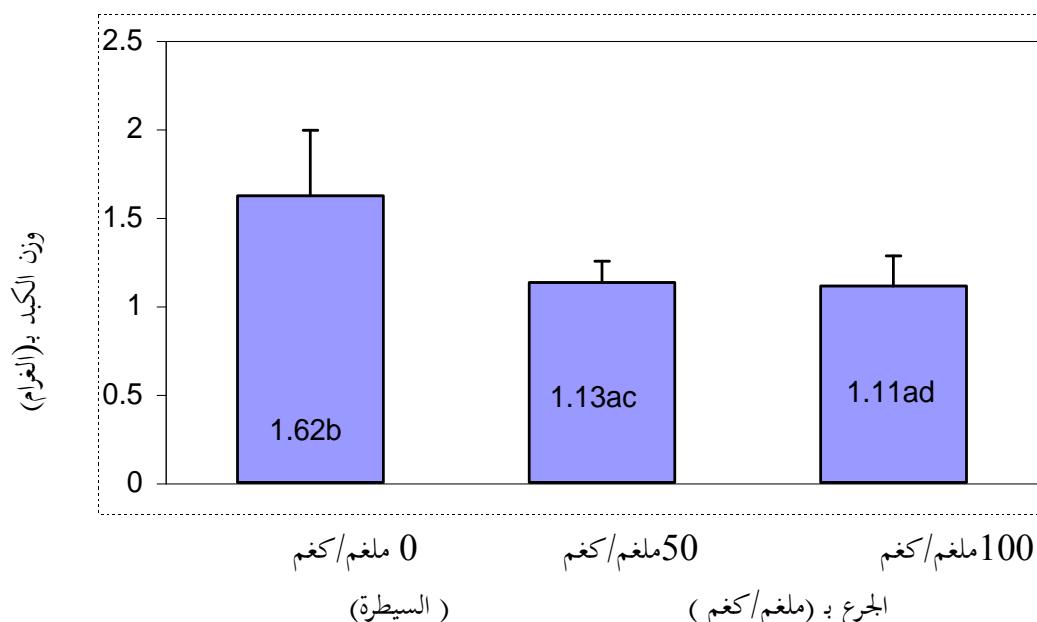
بينما تبين من الفحص المجهرى للمقاطع النسجية لكبد الفئران المعاملة بمستخلصي جوزة الطيب تاثر الكبد نسجيا ، حيث لوحظت زيادة في حجم خلايا الكبد وضيق في الجيبيات Sinusoids (صورة 5,4,3,2 ) ، بينما لوحظت زيادة في حجم خلايا الكبد وتتخر بعضها مع زيادة في حجم الوريد (7) في نسيج كبد الفئران المعاملة بالمستخلص المائي لجوزة الطيب (صورة 3,2 ) قياسا بمجموعة السيطرة (صورة 1).



الشكل (1) تأثير التركيز المختلفة المستخلص المائي لجوزة الطيب في وزن الجسم للفئران البيض  
الاحرف المتشابهة دلالة على وجود فرق غير معنوي ( $P > 0.05$ ) T الخطأ المعياري



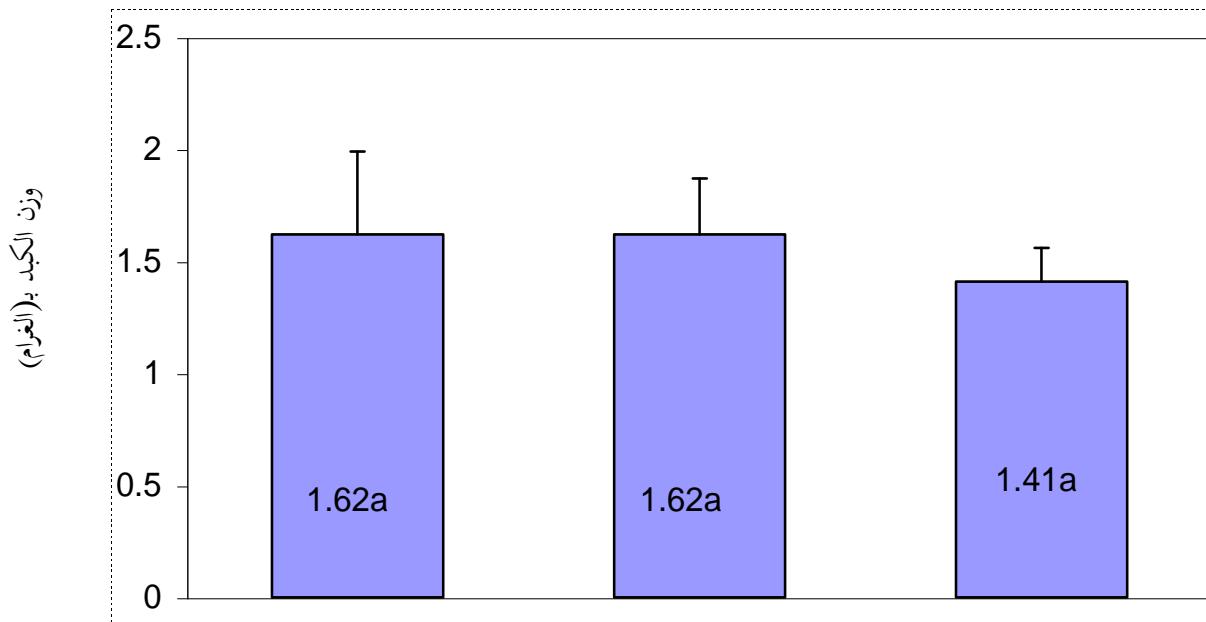
الشكل (2) تأثير التركيز المختلفة المستخلص الكحولي لجوزة الطيب في وزن الجسم للفتران البيض  
الاحرف المشابهة دلالة على وجود فرق غير معنوي ( $T, P > 0.05$ ) الخطأ المعياري



الشكل (3) تأثير المستخلص المائي لجوزة الطيب في وزن الكبد للفتران البيض

LSD  $0.05=0.40$

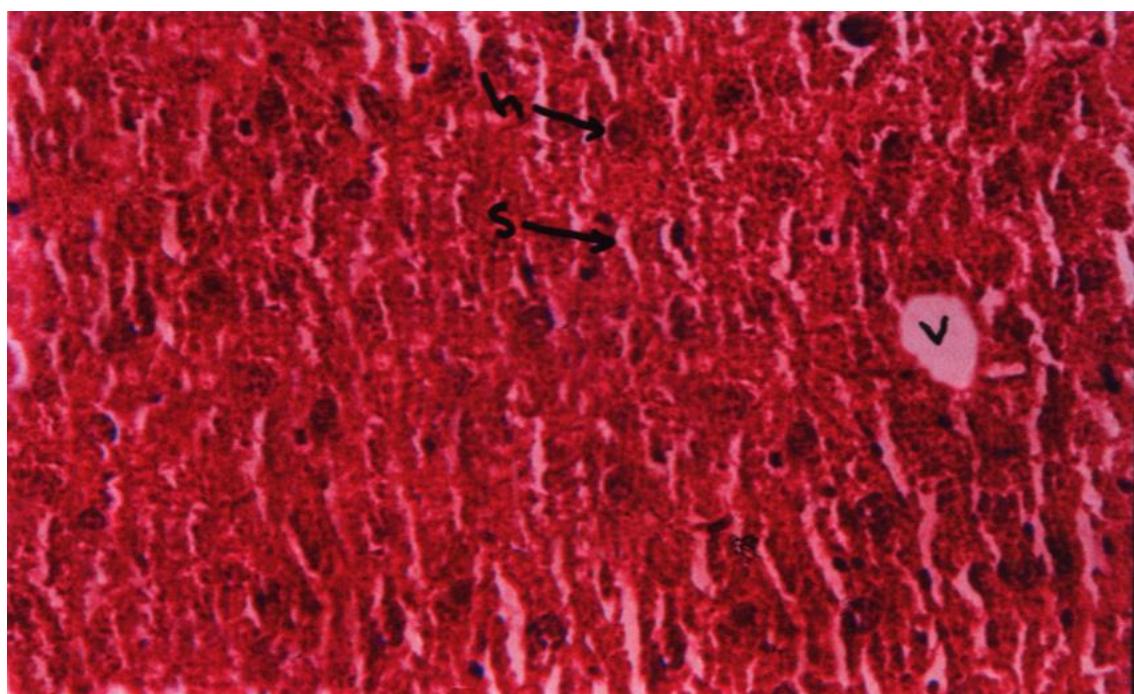
الاحرف المشابهة دلالة على وجود فرق غير معنوي ( $p>0.05$ ) ، الاحرف المختلفة المنفردة دلالة على وجود فرق معنوي ( $T, p<0.05$ ) ، الخطأ المعياري



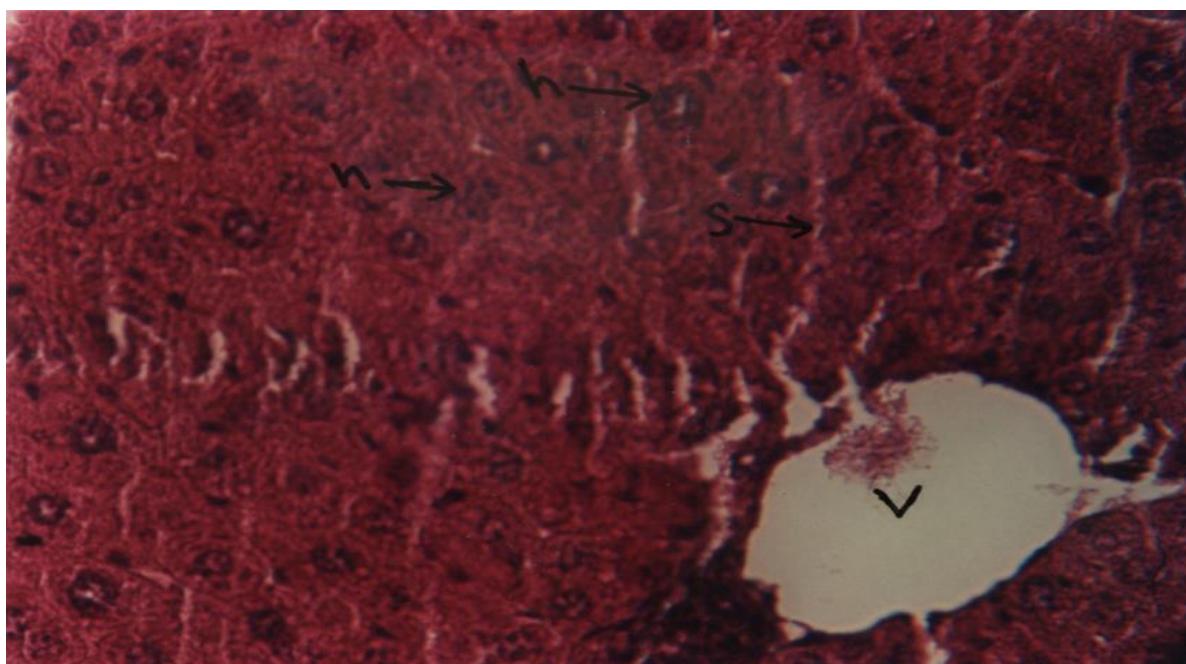
0 ملغم/كغم	25ملغم/كغم	50ملغم/كغم
(السيطرة)		الجرع ب (ملغم/كغم)

الشكل (4) تأثير المستخلص الكحولي لجوزة الطيب في وزن الكبد للفئران البيض

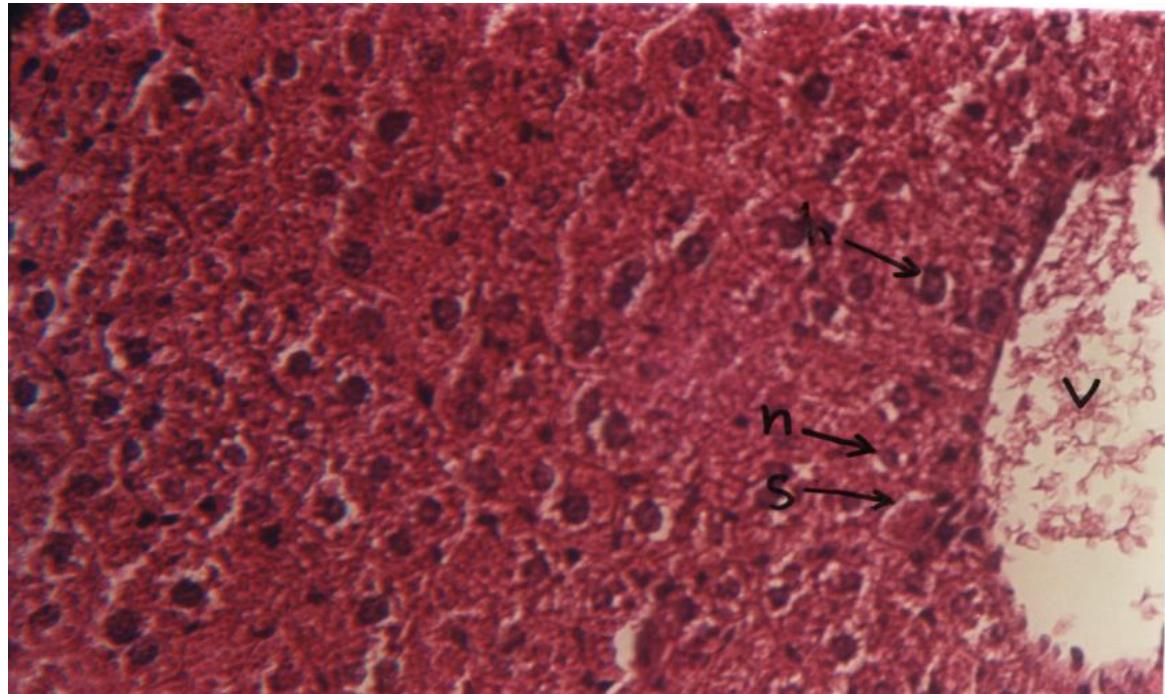
الاحرف المتشابهة دلالة على وجود فرق غير معنوي( $p > 0.05$ ) ، T الخط المعياري



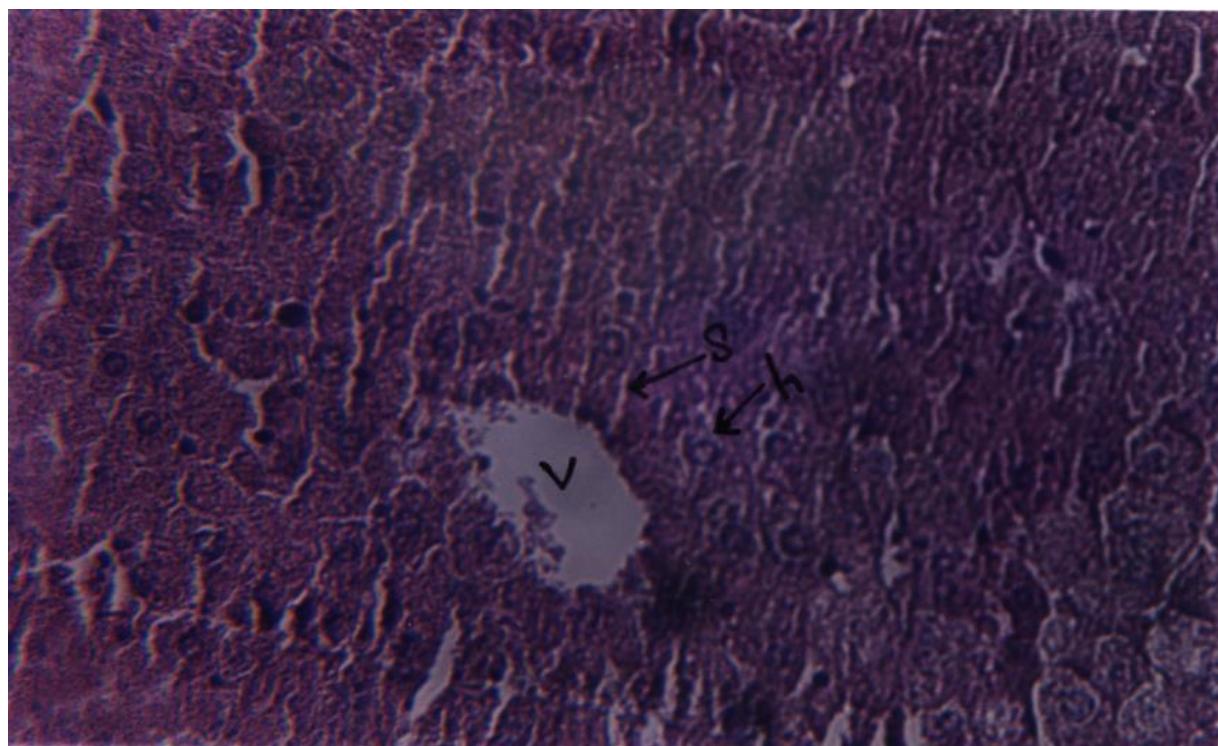
صورة (1) مقطع مستعرض في كبد الفئران لمجموعة السيطرة يلاحظ فيه : الحجم الطبيعي لخلايا الكبد (h) ، الشكل الطبيعي للجيانيات (S) ، الوريد المركبي (V) (هيماتوكسيلين - ايوزين  $500x$ )



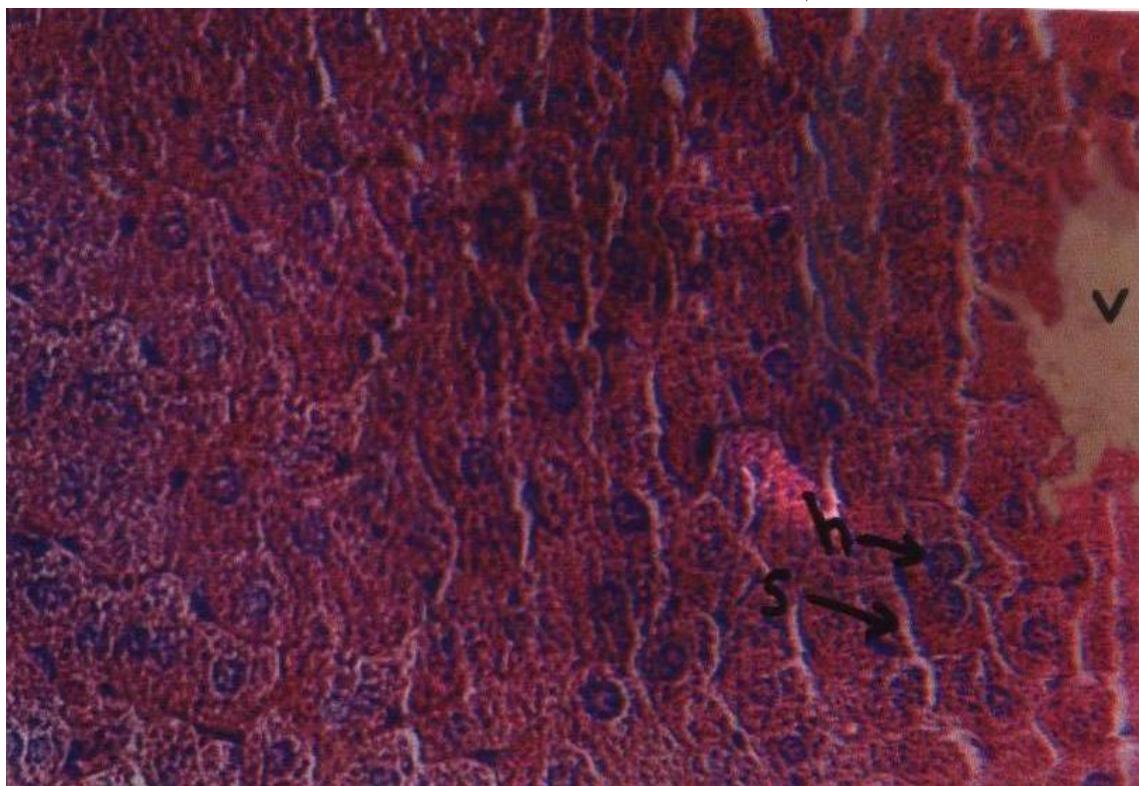
صورة(2) مقطع مستعرض في الكبد لذكر معامل بالمستخلص المائي (50ملغم/كغم) يلاحظ فيه : زيادة في حجم خلايا الكبد وتنخر في بعضها (n) ، وزيادة في حجم الوريد (v) ، وضيق في الجيبيات (s)  
 (هيماتوكسلين- ايوسين 500x)



صورة(3) مقطع مستعرض في الكبد لذكر معامل بالمستخلص المائي (100ملغم/كغم) يلاحظ فيه : زيادة في حجم خلايا الكبد وتنخر في بعضها (n) ، وزيادة في حجم الوريد (v) ، وضيق في الجيبيات (s)  
 (هيماتوكسلين- ايوسين 500x)



صورة(4) مقطع مستعرض في الكبد لذكر معامل بالمستخلص الكحولي (25ملغم/كغم) يلاحظ فيه : زيادة في حجم خلايا الكبد (h) ، وزيادة في حجم الوريد (V) ، وضيق في الجيبيات (S) (هيماتوكسيلين- ايوسين  $\times 500$ )



صورة(5) مقطع مستعرض في الكبد لذكر معامل بالمستخلص الكحولي (50ملغم/كغم) يلاحظ فيه : زيادة في حجم خلايا الكبد (h) ، وزيادة في حجم الوريد (V) ، وضيق في الجيبيات (S) (هيماتوكسيلين- ايösين  $\times 500$ )

## المناقشة

دللت نتائج الدراسة عدم تأثير وزن الجسم الكلي لذكور الفئران المعاملة بالمستخلصين المائي والكحولي لجوزة الطيب معنويًا ، وعزى سبب ذلك إلى أن جوزة الطيب تعد من المنكهات التي لا تزيد من وزن الجسم حيث تعد جوزة الطيب من المنظمات الوزنية weight management (Jackson,2003).

وأظهرت نتائج الدراسة عدم تأثير وزن الكبد في الحيوانات المعاملة بالمستخلص الكحولي لجوزة الطيب معنويًا ، بسبب احتواء جوزة الطيب على مضادات الأكسدة ، حيث تحتوي جوزة الطيب على مركب erythro- 8.4- oxyneolign-8-enes (Konya et al, 2004)، وعلى المركبات الفينولية Safrrole الذائب فقط في المستخلص الكحولي وغير الذائب في المستخلص المائي (Durham, 2000) حيث تعمل مضادات الأكسدة على حماية الكبد من السموم، في حين حصل انخفاض معنوي ( $p<0.05$ ) في معدل وزن الكبد للحيوانات المعاملة بالمستخلص المائي وسبب تتخراً في بعض خلايا الكبد Hepatocytes نتيجة التعرض المستمر للمادة السامة حيث تحتوي جوزة الطيب على مادة سامة مخدرة (ميرستين Myristine) التي يظهر تأثيرها في الجرع العالية (قدامة ، 1981). استمرار تعرض خلايا الكبد للمادة السامة وقلة مضادات الأكسدة التي يحتويها كانت السبب في هذا التأثير القليل للمادة السامة في بعض الخلايا الكبدية حيث يظهر التأثير الأكثر للمادة السامة بزيادة التركيز في الجرع العالية جداً تسبب تتخراً كبيدياً وتلتفاً للكبد(NTP,1998;NTP,2000; Durham,2000) وقد انعكست هذه الحقيقة ضمن الدراسة الحالية فلُوحظ أن نسبة التتخراً كانت أكثر في جرعة 100

ملغم / كغم مقارنة بجرعة 50 ملغم / كغم وعلى الرغم من ذلك التixer في بعض الخلايا الكبدية أستمر الكبد في أداء كامل وظائفه لقدرته الفائقة على إصلاح الجزء المتضرر .

أظهر الفحص المجهرى للمقاطع النسجية حصول تغيرات نسجية في كبد الحيوانات المعاملة بالمستخلص الكحولي والمستخلص المائي حيث لوحظت المحافظة على الترتيب الشعاعي حول الوريد المركزي Central vein وصغر في الجبيانيات Sinusiods نتيجة لزيادة حجم الخلايا الكبدية لأن المستخلص يتجمع ويتأيّض داخل الخلايا ولاحتواء المستخلص على مرکبات كيميائية مضرّة للكبد يمكن أن تخزن داخل فجوات خلايا الكبد فيزداد حجم خلايا الكبد مما يؤدي إلى ضيق الجبيانيات كما لوحظ أن قطر الوريد المركزي بدأ بالزيادة مع زيادة التركيز وهذا يفسّر زيادة الأيض داخل الخلايا فيزداد بذلك التجهيز الدموي في الوريد المركزي لم تؤثّر هذه الزيادات في وزن الكبد لأنّه كان يقابلها تixer في بعض الخلايا الكبدية وارتفعت النسبة في الخلايا الكبدية المعاملة بالمستخلص المائي لعدم احتوائّها على مضادات للأكسدة، إلا أنه في المستخلص المائي لوحظ تixer في بعض خلايا الكبد وفي جرعة 100 ملغم / كغم لوحظ تixer أكثر في الخلايا الكبدية مما عليه في جرعة 50 ملغم / كغم كما لوحظ صغر أكثر في الجبيانيات وكبر في حجم الخلايا الكبدية بسبب زيادة التركيز وقلة مضادات الأكسدة التي يحتويها في حماية الكبد حيث تعمل مضادات الأكسدة على حماية الكبد من السموم لكونها مقاومة للتآكسد ولأنّها تمتلك نشاطية كلابية Chelating activity ضد المركبات التي يمكن أن تحدث ضرر للكبد (Hewawasam et al. 2004).

وهذا يتفق مع ما ذكره (Orisakwe et al. 2003) من أن المستخلص المائي لجذور نبات Flavonoids Boerhavia diffusa يعمل على حماية الكبد من السموم لاحتوائه على الفلافونات Free radical و هي من مضادات الأكسدة والمعروفة بكونها مقاومة للتآكسد وكاسحة لجذور الحرة ومضادة لبيروكسيد اللبيد Lipid peroxidation المسئول عن تلف الكبد وهي تقدّم جميعها إلى حماية الكبد .

ذكر ( Prunella vulgaris et al. 2003) أن المستخلص العضوي لنبات القلاع يعمل على حماية الكبد من السموم لاحتوائه على مضادات الأكسدة التي تتمثل بحامض روزمارك Rosmaric acid حيث يمتلك نشاطية مقاومة للتآكسد قوية زيادة على كونه ذا نشاط كلابي ضد المركبات التي يمكن أن تحدث ضرراً في الكبد ، وكذلك حامض كافيك Caffeic acid يمتلك فعلاً قوياً في حماية الخلايا الكبدية .

وعلى الرغم من التأثير الذي حدث في المستخلص المائي من حيث التixer في بعض الخلايا الكبدية لم يتتأثر الكبد في أداء وظائفه، حيث يتميز هذا العضو بمقداره الفائقة على قيامه بأداء كافة الوظائف كاملة دونما ظهور أعراض مرضية حتى في حالة بقاء نسبة لا تتجاوز العشرين بالمئة من كتلته سالمة من الضرر مع كفاءة هذا الجزء المتبقّي على تعويض خلايا النسيج التالف (المسعودي، 2001) وانعكست هذه الحقيقة ضمن هذه الجرعة ضمن هذه الجرعة من المستخلص المائي في البحث الحالي .

## الاستنتاجات والتوصيات

بناءً على النتائج المستحصلة من الدراسة الحالية يمكننا استنتاج ما يلي :-

1. ليس لمستخلص جوزة الطيب بشكل عام أثر في زيادة وزن الجسم والكبد .
2. ليس لمستخلص جوزة الطيب اثار جانبية مضرّة في نسيج الكبد ضمن الجرع المقرّرة في الدراسة الحالية .

توصي هذه الدراسة بالاتي :-

1. استخدام جوزة الطيب ضمن الجرع المقرّرة في الدراسة الحالية وعدم استخدامها بالجرع العالية لتتأثّرها المضادة في الوزن والكبد وبقية الأعضاء .
2. التوجّه نحو تجربة استخدام مستخلص قشور جوزة الطيب ومستخلص نواة جوزة الطيب ومعرفة مدى تأثيراتهما في الوزن والكبد والمقارنة بينهما .
3. استخدام مواد أخرى للاستخلاص مثل الإيثر والكلوروفورم ومقارنة النتائج مع الكحول .

## المصادر

الراوي ، خاشع محمود ( 2000 ) . مدخل الى الاحصاء . الطبعة الثانية ، كلية الزراعة والغابات، جامعة الموصل .

قدامة ، احمد ( 1981 ) . قاموس الغذاء والتداوي بالنبات . طبعة اولى ، بيروت .

المسعودي،هياں خالص (2001). استخدام مستخلصات الثوم وقشور ثمار الرمان في معالجة الفئران البيض المصابة بالمشعرات الفأرية ، رسالة ماجستير ، كلية العلوم ، جامعة بابل .

Durham , NC. (2000). Draft report on carcinogens background document for methyleugenol . Technology planning and management corporation . Canterbury Hall , 4815 Emperor Blvd , NO1- ES-85421 .

EMEA (The European Agency for the evalution of medicinal products evalution of medicines for human use) (2004) . Final position paper on the use of herbal medicinal product containing methyleugenol . London . EMEA/HMPWP/337/03 , 1:5 .

Friedman,M. and Jurgens,H.(1999).Effect of pH on the stability of plant polyphenols,U.S. Agriculture Research Report. United States

Department of Agriculture.

George,J.D.;Price,C.J.;Marr,M.C.;Myers,C.B. and Jahnke,G.D. (2001).  
Evalution of the developmental toxicity of Isoeugenol in Sprague-Dawley(CD)rats.Toxicological Sciences,60:112-120.

Hewawasam , R.P. ; Jayatilaka , K.A.P.W. ; Pathirana , C. and Mudduwa , L.K.B.(2004).Hepatoprotective effect of *Eplates divaricata* extract on carbon tetrachloride induced hepatotoxicity in mice.Indian J Med Res,120:30-34.

Huang,S-Z.;Luo,Y-J.;Wang,L. and Cai,K-Y.(2005).Effect of *Ginko biloba* extract on livers in aged rats.World JGastroenterol,11(1):132-135.

Jackson,MS.(2003).Weight management.The University of Mississippi Medical Center.

Kaula,L.(1997). *Myristica fragrans*.International programme on chemical safety poisons information monograph 355 plant,Malaysia.

Konya,K.;Kurtan,T.;Kiss-Scikszai,A.;Juhasz,L.and Antus , S. (2004). A general CD-method for the configurational assignment of erythro-8,4'-oxyneolign-8'-enes.Arkivoc,(xiii):72-78.

NTP (National Toxicology Program)(1998) . Toxicology and Carcinogenesis studies of methyleugenol (CAS NO. 93-15-12)

in F344/N rats and B6C3F1 mice (gavage studies) . NTP Technical Report 491 . Research Triangle Park , NC: National Toxicology Program .

NTP (National Toxicology Program)(2000) .Toxicology and Carcinogenesis studies of methyleugenol (CAS NO. 93-15-2) in F344/N rats and B6C3F1 mice (gavage studies) . NTP-TR-491 ; NIH Publication NO.00-3950 .

Orisakwe,O.E.;Afonne,O.J.;Chude,M.A.;Obi , E.and Dioka, C.E. (2003) . Sub-chronic toxicity studies of the aqueous extract of *Boerhavia diffusa* leaves.J.of Health science,49(6):444-447.

Psotova,J.;Kolar,M.;Sousek,J.;Svagera,Z.;Vicar,J and Ulrichova , J . (2003) . Biological activities of *Prunella vulgaris* extract .Phytother. Res . , 17:1082-1087.

### SUMMARY

The aim of this work is to study the effect of aqueous and alcoholic extracts of *Myristica fragrans* L. Seeds on the body and liver weight and on histological changes of liver of albino mice .

twenty four Swiss male mice of Balb/C strain were used aged 50-75 day, and weighed 25-35 gm. the mice were divided randomly into control group and treated groups.

Two doses were used 50 and 100 mg/kg for aqueous extract , 25 and 50 mg/kg for alcoholic extract, and the animals were injected subcutaneous for 6 weeks as one dose every 48hr,while the mice of the control groups were injected with normal saline(NaCl %0.9) in the same way.

Treatment with *Myristica fragrans* L. extract revealed the following changes:-

The average body weight did not effected Significantly ( $p>0.05$ ) by the treatment, □Significant decrease ( $p<0.05$ ) in the average of liver weight after treatment with the aqueous extract 50 and 100 mg/kg , the microexamination of the liver of alcoholic extracts treated groups showed an increase the hepatic cell and narrow of sinusoids, while the aqueous extracts treated group showed an increase in the size of liver cells with anicrosis of some cells with increase of vinous size in mice liver tissue comparition with control group.